FRIGIDAIRE

Tout à propos de

l'utilisation et l'entretien

de votre Congélateur

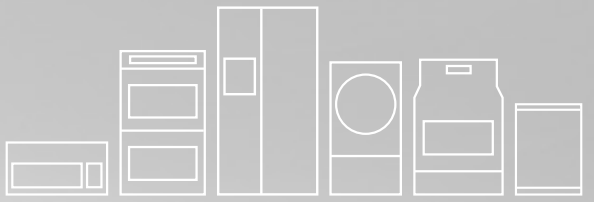


TABLE DES MATIÈRES

Mesures de sécurité importantes 2

Installation 4

Conseils pour économiser l'énergie 6

Réglage de la commande de température 6

Le congélateur facultatif présente.....8

Entretien et nettoyage 10

Panne d'électricité / défaillance du congélateur.....12

Avant de faire appel au service après-vente 13

Garantie sur les gros appareils électroménagers 15

297281400 (octobre 2008)

www.frigidaire.com États-Unis1 800 944-9044 www.frigidaire.ca Canada 1 800 265-8352

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT

Veuillez lire ces instructions au complet avant d'utiliser le congélateur.

Pour votre sécurité

- N'ENTREPOSEZ PAS et n'utilisez pas d'essence ni aucun autre liquide inflammable à proximité de cet appareil ou d'un autre électroménager. Lisez les étiquettes du produit concernant les risques d'inflammabilité et autres avertissements.
- NE FAITES PAS fonctionner le congélateur en présence de vapeurs explosives.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles de la machine à glaçons automatique.
- Enlevez toutes les agrafes du carton. Les agrafes peuvent causer de graves coupures et endommager les finis si elles entrent en contact avec d'autres électroménagers ou des meubles.

Définitions

⚠ Voici le symbole d'avertissement concernant la sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques de blessures potentiels. Respectez tous les messages qui suivent ce symbole afin de prévenir les blessures ou la mort.

DANGER

La mention DANGER indique un risque imminent qui causera la mort ou de graves blessures, s'il n'est pas évité.

AVERTISSEMENT

La mention AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou même la mort.

ATTENTION

La mention ATTENTION signale la présence d'une situation potentiellement dangereuse susceptible de causer des blessures mineures ou moyennement graves si elle n'est pas évitée.

IMPORTANT

IMPORTANT - Cette mention précède des renseignements importants relatifs à l'installation, au fonctionnement ou à l'entretien. Toutefois, ceux-ci n'impliquent aucune notion de danger.

Liste de vérification d'installation

Portes

- ❑ Les poignées sont bien fixées
- ❑ Les portes se ferment hermétiquement sur tous les côtés de la caisse
- ❑ La porte du congélateur est de niveau tout le long de la partie supérieure

Mise à niveau

- ❑ Les côtés du congélateur sont de niveau. Le congélateur est incliné de l'avant vers l'arrière de 6 mm (1/4 po)
- ❑ Les quatre coins de la caisse reposent fermement sur le plancher

Alimentation en électricité

- ❑ Le système électrique de la maison est sous tension
- ❑ Le congélateur est branché

Machine à glaçons

- ❑ Le système d'alimentation en eau est raccordé au congélateur
- ❑ Il n'y a aucune fuite au niveau des raccords - seconde vérification 24 heures plus tard
- ❑ La machine à glaçons est allumée
- ❑ Le filtre avant est bien ajusté dans le boîtier du filtre (certains modèles)

Vérifications finales

- ❑ Le matériel d'expédition est enlevé
- ❑ Congélation sont programmées
- ❑ La carte d'enregistrement est envoyée

Sécurité des enfants

Détruisez ou recyclez le carton, les sacs en plastique et tout matériau d'emballage externe immédiatement après le déballage du congélateur. Les enfants ne devraient jamais jouer avec ces articles. Les cartons recouverts de tapis, de couvertures, de feuilles de plastique ou de film étirable peuvent devenir étanches à l'air et rapidement provoquer un étouffement.

Mise au rebut appropriée de votre réfrigérateur ou de votre congélateur

Dangers d'enfermement des enfants

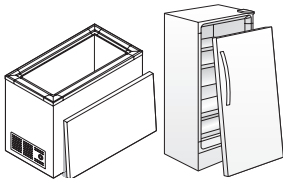
Les risques d'enfermement et de suffocation des enfants ne sont pas des problèmes d'une autre époque. Les réfrigérateurs ou les congélateurs abandonnés ou mis au rebut sont dangereux, même si ce n'est « que pour quelques jours ». Si vous désirez vous défaire de votre vieux réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les instructions ci-dessous afin d'aider à prévenir les accidents.

Mise au rebut appropriée de votre réfrigérateur/congélateur

Nous encourageons le recyclage des appareils ménagers ainsi que les méthodes d'élimination responsables. Vérifiez auprès de votre entreprise de recyclage ou visitez le site www.energystar.gov/recycle pour obtenir des informations sur la manière de recycler votre ancien réfrigérateur.

Avant de mettre au rebut votre vieux réfrigérateur/congélateur :

- Enlevez les portes.
- Laissez les clayettes en place pour que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur.
- Demandez à un technicien qualifié d'enlever le réfrigérant.



AVERTISSEMENT

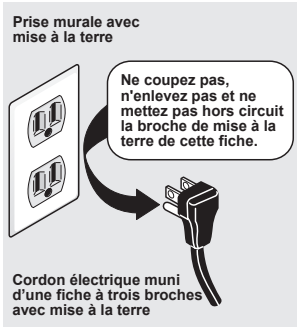
Vous devez suivre ces directives pour que les mécanismes de sécurité de votre réfrigérateur fonctionnent correctement.

Électricité

- Le congélateur doit être branché sur sa propre prise électrique (CA seulement) de 115 V, de 60 Hz et de 15 A. Le cordon d'alimentation de l'appareil est muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre afin de vous protéger contre les chocs électriques. Cette fiche doit être branchée directement sur une prise murale à trois alvéoles correctement mise à la terre. La prise murale doit être installée selon les codes et règlements locaux. Consultez un électricien qualifié. Évitez de brancher le réfrigérateur à un circuit muni d'un disjoncteur de fuite à la terre. N'utilisez pas de rallonge électrique ni de fiche d'adaptation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien de service autorisé afin d'éviter tout danger.
- Ne débranchez jamais le congélateur en tirant sur le cordon. Tenez fermement la fiche et tirez-la hors de la prise électrique en ligne droite pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation.
- Afin d'éviter les chocs électriques, débranchez le congélateur avant de le nettoyer ou de remplacer une ampoule.
- Une tension variant de 10 % ou plus risque de nuire aux performances de votre appareil. L'utilisation du congélateur sans une alimentation électrique suffisante peut endommager le compresseur. Un tel dommage n'est pas couvert par la garantie.
- Ne branchez pas le congélateur sur une prise électrique commandée par un interrupteur mural ou un cordon de tirage pour éviter qu'il ne soit accidentellement éteint.

IMPORTANT

Vous pouvez arrêter le système de refroidissement de votre congélateur en maintenant le bouton On/Off (Marche/arrêt) situé sur le côté gauche du panneau de commande de température (commandes électroniques) enfoncé pendant trois (3) secondes, ou en tournant les commandes du réfrigérateur et du congélateur à la position « 0 » (commandes mécaniques). L'alimentation de l'ampoule et des autres composants électriques ne sera pas coupée. Pour couper l'alimentation de votre réfrigérateur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.



ATTENTION

Pour éviter les blessures et les dommages, manipulez les clayettes en verre trempé avec soin. Les clayettes peuvent casser subitement si elles sont craquelées, égratignées ou exposées à de brusques changements de température.

INSTALLATION

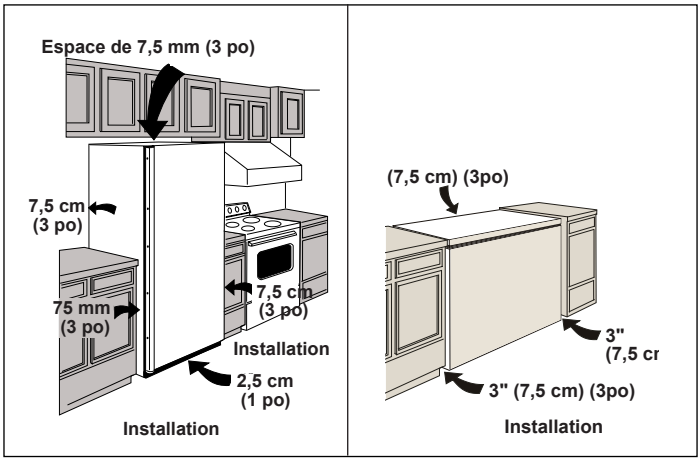
Ce guide d'utilisation et d'entretien contient des instructions d'utilisation particulières à votre modéle. Utilisez votre congélateur en suivant les instructions présentées dans ce guide seulement. Avant de mettre le congélateur en marche, suivez ces étapes initiales importantes.

Installation

- Placez l'appareil près d'une prise électrique mise à la terre. N'utilisez pas de rallonge électrique ni de fiche d'adaptation.
- Pour permettre un fonctionnement dont l'efficacité est optimale, le congélateur doit être placé dans un endroit où la température ambiante n'excède pas 43 °C (110 °F). Une température égale ou inférieure à 0 °C (32 °F) N'INFLUENCERA PAS le fonctionnement du congélateur. Les éléments chauffants de compresseur supplémentaires ne sont pas recommandés.
- Laissez de l'espace pour que l'air puisse circuler autour de l'appareil. Pour assurer une circulation d'air adéquate, laissez un espace de 75 mm (3 po) de chaque côté du congélateur.

REMARQUE

Les parois externes du congélateur peuvent devenir chaudes lorsque le compresseur fonctionne pour transférer la chaleur présente à l'intérieur. La température des parois peut atteindre jusqu'à 15 °C (30 °F) de plus que la température ambiante. Pour cette raison, il est particulièrement important dans les climats plus chauds de laisser assez d'espace pour que l'air circule autour de votre congélateur.



Mise à niveau

Les quatre coins de votre congélateur doivent reposer fermement sur un plancher solide. Le plancher doit être assez solide pour supporter le poids de l'appareil une fois plein.

REMARQUE

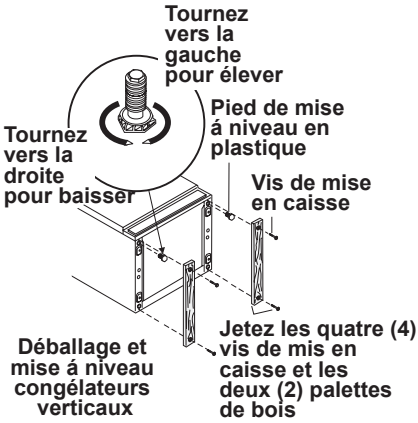
Il est très important que votre congélateur soit mis à niveau pour fonctionner correctement. Si le congélateur n'est pas mis à niveau durant l'installation, la porte peut être désalignée et ne pas se fermer correctement ou de manière hermétique, ce qui cause des problèmes de refroidissement, de givre et d'humidité.

Pour mettre à niveau les modèles de congélateurs verticaux :

Après avoir jeté les vis de mise en caisse et la palette de bois, utilisez un niveau de charpentier pour mettre le congélateur à niveau de l'avant vers l'arrière. Ajustez les pieds de mise à niveau avant plus haut d'une demi-patte de manière à ce que la porte se referme facilement si elle est laissée à moitié ouverte.

Pour mettre à niveau les modèles de congélateurs horizontaux :

Au besoin, ajoutez des cales en métal ou en bois entre les pieds de l'appareil et le sol.

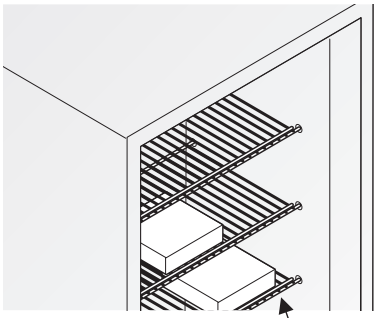


Nettoyage (avant l'utilisation)

- Lavez toutes les pièces amovibles, l'intérieur et l'extérieur avec de l'eau chaude et un détergent doux. Séchez. N'utilisez pas de nettoyants agressifs sur ces surfaces.
- N'utilisez pas de lame de rasoir ou tout autre instrument pointu pouvant rayer la surface de l'appareil, lorsque vous enlevez les étiquettes adhésives. La colle laissée par le ruban ou les étiquettes peut être enlevée à l'aide d'un mélange d'eau chaude et de détergent doux ou en touchant le résidu de colle avec le côté collant du ruban déjà enlevé. N'enlevez pas la plaque signalétique.

ATTENTION

Pour que la porte ferme bien, NE LAISSEZ PAS les emballages des aliments dépasser des clayettes.



Dépose de la porte (modèles ne comportant pas de système électronique)

Si vous devez enlever la porte :

- Débranchez l'appareil.
- Déposez doucement le congélateur sur son dos, sur un tapis ou une couverture.
- Enlevez les deux vis principales et le panneau principal.
- Enlevez les vis de la charnière inférieure.
- Enlevez le couvre-charnière supérieur en plastique.
- Enlevez les vis de la charnière supérieure.
- Retirez la charnière supérieure de la caisse.
- Enlevez la porte et la charnière inférieure de la caisse.
- Pour remettre la porte, inversez les étapes mentionnées ci-dessus et serrez solidement toutes les vis afin de prévenir le déplacement des charnières.

Dépose de la porte (modeles electroniques)

Si vous devez enlever la porte :

- La charnière de la porte est fixée au moyen de vis inviolables. Veuillez faire appel à un technicien qualifié pour retirer la porte.

CONSEILS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE

- Le congélateur doit être installé dans la zone la plus froide de la pièce, loin d'appareils produisant de la chaleur ou de conduits de chauffage, et à l'abri du soleil.
- Laissez refroidir les aliments chauds à la température ambiante avant de les mettre dans le congélateur. Surcharger le congélateur oblige le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments qui mettent trop longtemps à congeler peuvent perdre en qualité ou se gâter.
- Veillez à bien emballer les aliments et à essuyer les contenants avant de les mettre au congélateur. Cela permet de réduire l'accumulation de givre dans le congélateur.
- Les clayettes ne doivent pas être recouverts de papier d'aluminium, de papier ciré ou d'essuie-tout. Les revêtements entravent la circulation de l'air et rendent le congélateur moins efficace.
- Organisez et étiquetez les aliments pour éviter de les chercher et d'ouvrir la porte trop longtemps. Prévoyez de prendre plusieurs articles en même temps et refermez la porte aussi vite que possible.

RÉGLAGE DE LA COMMANDE DE TEMPÉRATURE

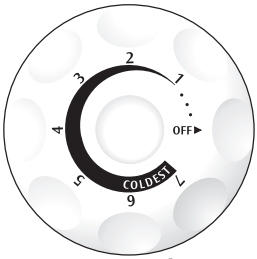
Période de refroidissement

- Pour une bonne conservation des aliments, laissez fonctionner le congélateur pendant 4 heures pour lui permettre de refroidir complètement. Le congélateur fonctionnera en permanence durant les premières heures. Les aliments déjà congelés peuvent être mis dans le congélateur après les premières heures de fonctionnement. Les aliments non congelés NE DOIVENT PAS être placés dans le congélateur avant que celui-ci n'ait fonctionné pendant 4 heures.
- Lorsque vous remplissez le congélateur, ne congelez pas plus de 1,4 kg (3 lb) d'aliments frais par 0,03 m³ (1 pi³) de capacité en une seule fois. Répartissez uniformément les aliments à congeler dans le congélateur. Il n'est pas nécessaire de tourner le bouton de commande vers un réglage plus froid lorsque vous congelez des aliments.

Commande de température

Commande de température électromécanique (modèles horizontaux et certains modèles verticaux)

La commande de température électromécanique est située à l'intérieur du congélateur pour les modèles verticaux et sur la paroi externe gauche pour les modèles horizontaux (voir figure 1). La température du congélateur est préprogrammée à l'usine afin d'offrir une température de conservation des aliments satisfaisante. Cependant, la commande de température peut être ajustée pour satisfaire vos exigences personnelles. Pour ajuster le réglage de la température, tournez le bouton de la commande de température vers la droite ou vers la gauche. Attendez plusieurs heures entre les ajustements pour permettre à la température de se stabiliser.



Commande électromécanique
Figure 1

Commande de température électronique standard (certains modèles verticaux sans givre)

La commande de température électronique standard est située à l'extérieur du congélateur (voir figure 2). La température est préprogrammée à l'usine afin d'offrir une température de conservation des aliments satisfaisante. Pour ajuster le réglage de la température, appuyez sur le bouton HAUT (^) du tableau de commande pour diminuer la température et sur le bouton BAS (v) pour augmenter la température. Attendez plusieurs heures entre les ajustements pour permettre à la température de se stabiliser.

Pour mettre le congélateur hors tension, appuyez sur le bouton BAS (v) jusqu'à ce que l'affichage indique « 0 ». Pour activer le congélateur, appuyez sur le bouton HAUT (^)

jusqu'à ce que l'affichage indique « 4 » ou le niveau désiré.

Afin de prévenir la modification accidentelle de la température, les commandes peuvent être verrouillées. Pour ce faire, appuyez sur le bouton ALARM RESET (Réinitialisation de l'alarme) pendant 3 secondes. La lettre « L » s'affiche. Pour déverrouiller les commandes, appuyez sur ALARM RESET (Réinitialisation de l'alarme) pendant 3 secondes. Pendant la première seconde, la lettre « U » s'affiche, puis la température actuelle s'affiche.

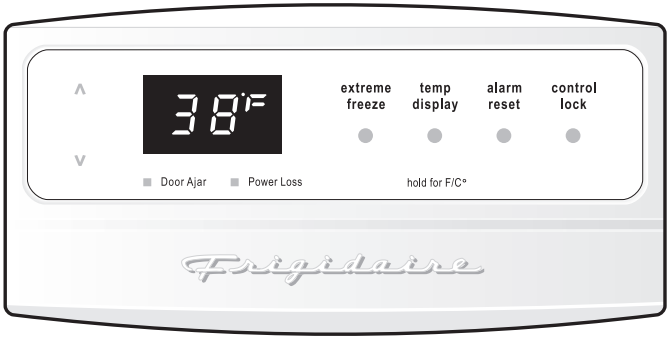
Commande de température électronique standard
Figure 2

- **Alarme de température**
  Cette caractéristique est conçue pour fournir un avertissement si la température intérieure est supérieure à 23 °F (-5 °C). La caractéristique HI TEMP (Haute température) est alimentée par l'électricité domestique. Elle ne fonctionnera pas si l'électricité domestique est coupée.
- Lorsque le congélateur est branché pour la première fois, le voyant rouge HI TEMP (Haute température) de l'alarme de température clignote et la sonnerie retentit. Le voyant demeure allumé jusqu'à ce que la température du congélateur soit inférieure à 23 °F (-5 °C). Pour arrêter la sonnerie, appuyez sur le bouton ALARM RESET (Réinitialisation de l'alarme).
- Si un dysfonctionnement fait en sorte que la température s'élève au-dessus de 23 °F (-5 °C), le voyant rouge HI TEMP (Haute température) clignotera et la sonnerie se mettra en marche. La sonnerie retentit à chaque heure jusqu'à ce que la température du congélateur soit inférieure à 23 °F (-5 °C). Pour arrêter la sonnerie, appuyez sur le bouton ALARM RESET (Réinitialisation de l'alarme).
- **Alarme de porte entrouverte**
  Cette fonction émet un signal d'avertissement lorsque la porte demeure ouverte pendant plus de cinq minutes. Un bip se fait entendre toutes les cinq secondes et le voyant « Door Ajar » (Porte entrouverte) s'allume. Appuyez sur le bouton ALARM RESET ((Réinitialisation de l'alarme) pour éteindre l'alarme. Le voyant « Door Ajar » (Porte entrouverte) reste allumé jusqu'à ce que la porte soit fermée. Si la porte demeure ouverte pendant plus de quinze minutes, la lampe interne s'éteint.

Si la lettre « E » s'affiche, communiquez avec un technicien d'entretien autorisé pour faire effectuer la réparation. Le congélateur continue de fonctionner jusqu'à ce que les changements soient apportés.

Commande de température électronique de luxe (certains modèles verticaux sans givre)

Reportez-vous au guide de la commande électronique fourni lorsque vous achetez un modèle de congélateur vertical électronique de luxe Consultez le tableau de commande électronique de luxe à la figure 3.



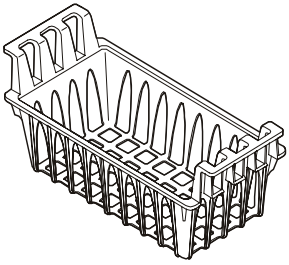
Modèles de congélateurs verticaux
Figure 3

Clayette réglable (certains modèles de congélateus verticaux)

Cette clayette peut être installée à une des deux positions. Soulevez la clayette et retirez-la pour la placer à la position désirée.

Panier coulissant (modèles de congélateurs horizontaux)

Ce panier permet d'organiser le rangement des articles de forme irrégulière. Pour atteindre les autres aliments dans le congélateur, faites glisser le panier sur le côté ou retirez-le.



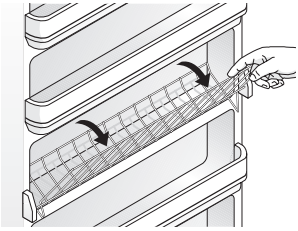
Panier coulissant

Clayettes de congélation rapide (modèles de congélateurs verticaux à dégivrage manuel)

Ces clayettes contiennent des serpentins de refroidissement pour congeler les aliments rapidement et permettre à l'air froid de circuler en continu dans le congélateur. N'utilisez pas d'objets tranchants en métal comme les pics à glace ou les grattoirs pour nettoyer les clayettes. Ceci pourrait endommager les clayettes et réduire leur capacité de refroidissement. Ces clayettes ne sont pas réglables.

Clayette basculante (certains modèles de congélateurs verticaux)

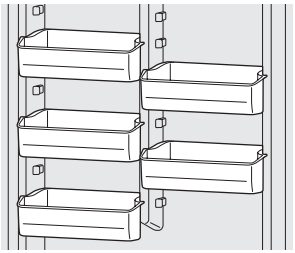
Cette clayette est située à l'intérieur de la porte du congélateur et fournit un espace de rangement supplémentaire. Pour atteindre un article, faites basculer le haut de la « clayette-panier » vers le bas.



Clayette basculante

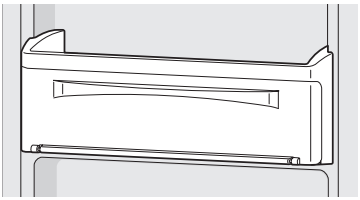
Balconnets réglables (certains modèles de congélateurs verticaux)

Les balconnets réglables sont situés à l'intérieur de la porte du congélateur et fournissent un espace de rangement supplémentaire. Le nombre de balconnets varie en fonction du modèle.



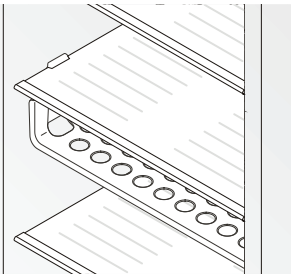
Zone de congélation réduite (certains modèles de congélateurs verticaux)

La zone de congélation réduite est destinée à maintenir une température plus élevée que dans le reste du congélateur pour la conservation de produits comme la crème glacée



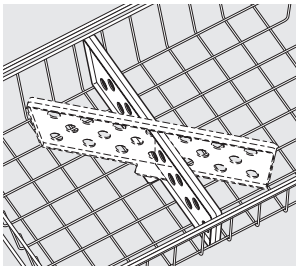
Clayette pour pizzas (certains modèles de congélateurs verticaux)

Voici l'endroit où vous pouvez ranger jusqu'à quatre très grandes boîtes de pizzas surgelées sans avoir à les sortir de dessous une pile d'autres aliments rangés dans le congélateur.



La clayette pour pizza peut être rétractée pour procurer de l'espace supplémentaire pour les gros articles sur la clayette inférieure, en plus de pouvoir conserver deux pizzas de plus.

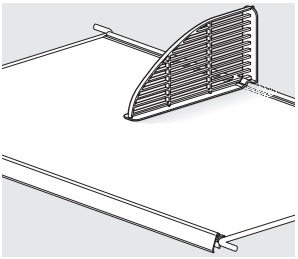
Diviseur de panier (certains modèles de congélateurs verticaux)



Utilisez ces diviseurs pratiques pour que les différents articles rangés dans vos paniers soient mieux organisés. Pour déplacer un diviseur, il suffit de le faire glisser du panier, de le saisir par le centre et de le tourner dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il se désengage. Pour l'assembler, il suffit de l'aligner comme le montre la figure ci-dessous, puis de le tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'engage en position.

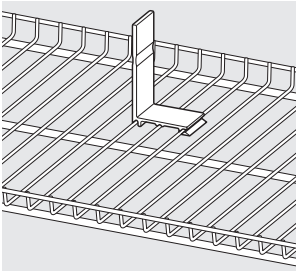
Support pour clayette (certains modèles de congélateurs verticaux)

Support pour clayette en verre



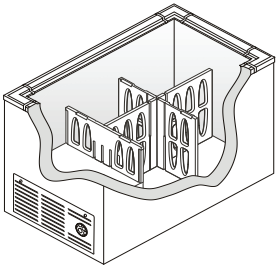
Utilisez ces supports pratiques pour que les différents articles rangés dans votre congélateur soient mieux organisés. Pour les déplacer, il suffit de les glisser où bon vous semble.

Support pour clayette métallique



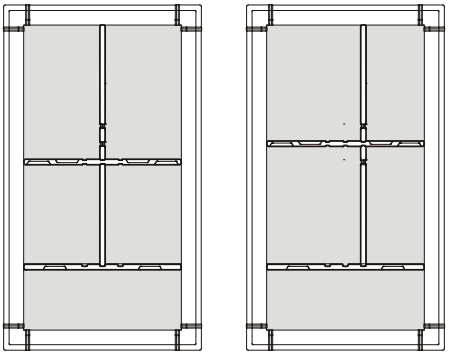
Utilisez ces supports pratiques pour que les différents articles rangés dans votre congélateur soient mieux organisés. Pour les déplacer, il suffit de dégager le support de la clayette métallique et de l'insérer à l'endroit désiré.

Diviseurs pour congélateurs horizontaux (certains modèles)



Utilisez ces diviseurs pratiques pour arranger comme vous le voulez une variété de bacs de rangement de différente taille en bas de votre congélateur horizontal. Utilisez les étiquettes autocollantes que vous trouverez dans votre sachet de documentation pour vous aider à vous souvenir où se trouve chacun des articles. Si vous avez un article qui ne comporte pas déjà d'étiquette pré-imprimée, utilisez alors une des étiquettes vierges et un marqueur indélébile pour créer votre propre étiquette. Les étiquettes peuvent être décollées lorsque vous n'en avez plus besoin et être remplacées par des nouvelles.

Exemples de positionnements de diviseurs de congélateurs verticaux :



ATTENTION

Les objets humides collent aux surfaces froides. Ne touchez pas les surfaces froides du congélateur avec les mains humides.

Lorsque vous procédez à un dégivrage, le congélateur doit être débranché de la source d'alimentation (pour éviter tout risque de choc électrique).

Certains congélateurs verticaux sont sans givre et se dégivrent automatiquement, mais ils doivent être nettoyés de temps en temps.

Entre les cycles de dégivrage

Pour éviter d'effectuer des dégivrages fréquents, utilisez occasionnellement un grattoir en plastique pour enlever le givre. Raclez vers vous. N'utilisez jamais d'instrument en métal pour retirer le givre.

Dégivrage

Il est important de dégivrer et de nettoyer le congélateur lorsqu'il y a une accumulation de givre de 0,6 à 1,3 cm (de 1/4 à 1/2 po). Le givre peut s'accumuler plus rapidement sur la partie supérieure du congélateur à cause de l'air chaud et humide qui entre dans le congélateur lorsque la porte est ouverte. Retirez les aliments et laissez la porte ouverte lorsque vous dégivrez le congélateur.

Pour dégivrer les modèles de congélateurs verticaux avec vidange de l'eau de dégivrage:

- Retirez le bouchon de vidange de la paroi inférieure à l'intérieur du congélateur en le tirant d'un mouvement horizontal.
- Pour accéder au tube de vidange externe sur les modèles possédant un panneau principal, retirez d'abord les deux vis du panneau principal. Repérez le tube de vidange près du côté gauche (au milieu) sous le congélateur.
- Placez un récipient peu profond sous le tube de vidange. L'eau de dégivrage s'écoulera. Vérifiez de temps en temps le récipient pour que l'eau ne déborde pas (voir figure 1).
- Un adaptateur de tuyau d'arrosage de 1,3 cm (0,5 po) peut être utilisé pour vidanger le congélateur directement dans un siphon de sol. Si votre modèle n'est pas équipé d'un adaptateur, vous pouvez en acheter un dans la plupart des quincailleries.
- Replacez le bouchon de vidange lorsque le dégivrage et le nettoyage sont terminés. Si la vidange est laissée ouverte, de l'air chaud peut entrer dans le congélateur.

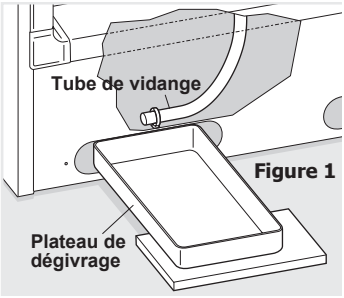


Figure 1

Pour dégivrer les modèles de congélateurs horizontaux avec vidange de l'eau de dégivrage :

- Placez un récipient peu profond ou le diviseur/plateau de dégivrage (le cas échéant) au-dessous de la sortie de vidange. Retirez le bouchon de vidange extérieur (voir figure 2). Un adaptateur de tuyau d'arrosage de 1,3 cm (0,5 po) peut être utilisé pour vidanger le congélateur directement dans un siphon de sol (voir figure 3). Si votre modèle n'est pas équipé d'un adaptateur, vous pouvez en acheter un dans la plupart des quincailleries.
- Retirez le bouchon de vidange à l'intérieur du congélateur (voir figure 4). L'eau de dégivrage s'écoulera. Vérifiez de temps en temps le récipient pour que l'eau ne déborde pas.
- Replacez les bouchons de vidange lorsque le dégivrage et le nettoyage sont terminés. Si la vidange est laissée ouverte, de l'air chaud peut entrer dans le congélateur.

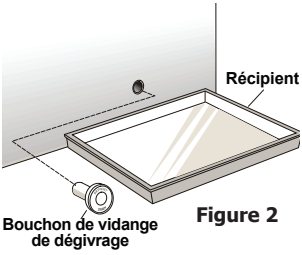


Figure 2

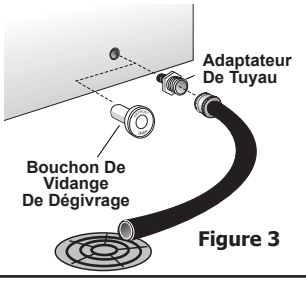


Figure 3

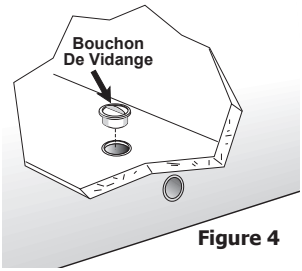


Figure 4

Pour dégivrer les modèles sans vidange de l'eau de dégivrage :

- Placez des serviettes ou des journaux en bas du congélateur pour récupérer le givre. Celui-ci se détachera et tombera.
- Retirez les serviettes et/ou les journaux.
- Si le givre n'est pas trop dur, retirez-le à l'aide d'un grattoir en plastique. Si le givre est dur, remplissez des récipients profonds avec de l'eau chaude et placez-les au fond du congélateur.
- Fermez la porte/le couvercle du congélateur. 15 minutes devrait suffire pour ramollir le givre.
- Répétez cette procédure, si nécessaire.

Nettoyage de l'intérieur

Après le dégivrage, nettoyez les parois intérieures et extérieures du congélateur avec une solution de deux cuillerées à soupe de bicarbonate de soude et d'une pinte (1,1 litres) d'eau chaude. Rincez et séchez. Essorez bien l'eau de l'éponge ou du chiffon avant de nettoyer autour des commandes ou des composants électriques.

Lavez les pièces amovibles et le joint de porte en utilisant la solution de bicarbonate de soude mentionnée ci-dessus ou un détergent doux et de l'eau chaude. Rincez et séchez. N'utilisez jamais de tampons à récurer métalliques, brosses, nettoyants abrasifs ou solutions alcalines lors du nettoyage. Ne lavez aucune des pièces amovibles dans le lave-vaisselle.

Nettoyage de l'extérieur

Lavez la caisse avec de l'eau tiède et un détergent liquide doux. Rincez bien et séchez avec un chiffon propre et doux. Replacez les pièces et les aliments.

N'utilisez pas de lame de rasoir ou tout autre instrument pointu pouvant rayer la surface du congélateur lorsque vous enlevez les étiquettes adhésives. La colle laissée par le ruban ou les étiquettes peut être enlevée à l'aide d'un mélange d'eau chaude et de détergent doux ou au moyen du côté collant du ruban déjà enlevé. N'ENLEVEZ PAS LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE.

Conseils pour les vacances et les déménagements

AVERTISSEMENT

Si vous laissez la porte du congélateur ouverte lorsque vous partez en vacances, assurez-vous qu'aucun enfant ne peut s'y aventurer et s'y laisser enfermer.

Petites vacances :

Laissez fonctionner le congélateur pendant les vacances de moins de trois semaines.

Longues vacances :

Si le congélateur n'est pas utilisé pendant plusieurs mois :

- Enlevez tous les aliments et débranchez le cordon d'alimentation.
- Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur.
- Laissez la porte du réfrigérateur entrouverte et bloquez-la en position ouverte, si nécessaire, de manière à prévenir les odeurs et l'accumulation de moisissure.

Déménagement :

Lorsque vous déplacez le congélateur, suivez ces directives afin de prévenir tout dommage :

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Retirez les aliments, effectuez un dégivrage et nettoyez le congélateur.
- Fixez bien toutes les pièces amovibles comme le panneau principal, les paniers et les clayettes avec du ruban pour prévenir tout dommage.
- Dans le véhicule de déménagement, fixez le congélateur en position debout de manière à empêcher tout mouvement. Protégez également l'extérieur du congélateur à l'aide d'une couverture ou d'un objet semblable.

PANNE D'ÉLECTRICITÉ / DÉFAILLANCE DU CONGÉLATEUR

REMARQUE

Évitez d'ouvrir la porte de l'appareil si le congélateur est éteint depuis plusieurs heures.

En cas de panne d'électricité, les aliments restent congelés pendant au moins 24 heures si la porte du congélateur reste fermée. Si la panne d'électricité se poursuit, placez 3,2 ou 3,6 kg (7 ou 8 lb) de glace sèche dans le congélateur toutes les 24 heures. Regardez dans les pages jaunes sous Glace sèche, Laiterie ou Fabricants de crème glacée pour obtenir la liste des fournisseurs de glace sèche locaux. Portez toujours des gants et faites preuve de prudence lorsque vous manipulez de la glace sèche.

Si le congélateur a cessé de fonctionner, reportez-vous à la section « Le congélateur ne fonctionne pas » du Guide de dépannage. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, appelez immédiatement un réparateur autorisé.

Si le congélateur reste éteint pendant plusieurs heures, suivez les instructions ci-dessus concernant l'utilisation de glace sèche en cas de panne d'électricité. Au besoin, confiez vos aliments à un entrepôt frigorifique local jusqu'à ce que votre congélateur puisse fonctionner. Consultez les pages jaunes à la section « Entrepôts frigorifiques ».

AVANT DE FAIRE APPEL AU SERVICE APRÈS-VENTE

1-800-944-9044 (États-Unis)
1-800-265-8352 (Canada)

Visitez notre site Web au www.frigidaire.com.

Problème	Cause	Solution
FONCTIONNEMENT DU CONGÉLATEUR		
Le congélateur ne fonctionne pas.	• Le congélateur est branché sur un circuit avec interrupteur de défaut à la terre. • La commande de température est à la position « OFF » (Arrêt). • Le congélateur n'est pas branché ou la fiche est lâche. • Les fusibles domestiques sont grillés ou le disjoncteur du circuit est déclenché. • Panne d courant.	• Utilisez un autre circuit. Dans le doute, faites-la vérifier la prise par un technicien qualifié. • Reportez-vous à la section « Réglage du thermostat ». • Assurez-vous que la fiche est bien enfoncée dans la prise. • Vérifiez/remplacez le fusible temporisé de 15 A. Réinitialisez le disjoncteur du circuit. • Vérifiez l'éclairage de la maison. Téléphonez à la compagnie d'électricité.
Le congélateur fonctionne trop souvent ou trop longtemps.	• La température dans la pièce ou à l'extérieur est chaude. • Le congélateur a récemment été débranché pendant un certain temps. • Vous avez ajouté une grande quantité de nourriture chaude récemment. • Le porte est ouvert trop souvent ou trop longtemps. • Le porte du congélateur est restée légèrement ouverte. • Le commande de température est réglée à un niveau trop froid. • Les joints du congélateur sont sales, usés, craquelés ou mal ajustés.	• Il est normal que le congélateur fonctionne plus longtemps dans de telles conditions. • Le congélateur a besoin d'environ 24 heures pour se refroidir complètement. • Les aliments chauds font fonctionner le congélateur davantage jusqu'à ce qu'il atteigne la température désirée. • Le congélateur fonctionne davantage si de l'air chaud y pénètre. Ouvrez la porte moins fréquemment. • Reportez-vous à la section « Problèmes de porte ». • Ajustez le bouton de commande à un réglage plus chaud. Allouez plusieurs heures pour permettre à la température de se stabiliser. • Nettoyez ou remplacez le joint. Si le joint d'étanchéité du couvercle fuit, le congélateur doit fonctionner plus longtemps pour maintenir la température désirée.
La température à l'intérieur du congélateur est trop froide.	• La commande de température du congélateur est réglée à un niveau trop bas.	• Ajustez la commande du congélateur à un réglage plus chaud. Attendez quelques heures pour permettre à la température de se stabiliser.
La température à l'intérieur du congélateur est trop chaude.	• La commande de température est réglée à un trop chaud. • Le porte est ouvert trop fréquemment ou reste ouvert trop longtemps. • Le porte du congélateur est restée légèrement ouverte. • Vous avez ajouté une grande quantité de nourriture chaude récemment. • Le congélateur a récemment été débranché pendant un certain temps.	• Ajustez la commande à un réglage plus froid. Allouez plusieurs heures pour permettre à la température de se stabiliser. • Le congélateur fonctionne davantage si de l'air chaud y pénètre. Ouvrez le porte moins fréquemment. • Reportez-vous à la section « PROBLÈMES DE PORTE ». • Laissez le tempsau congélateur d'atteindre la température sélectionnée. • Le congélateur nécessite 24 heures pour se refroidir complètement.
La parois externes du congélateur sont chaudes.	• La température des parois extérieures du congélateur peut être jusqu'à 17 °C (30 °F) plus élevée que la température ambiante.	• C'est une situation normale lorsque le compresseur fonctionne pour transférer la chaleur présente à l'intérieur de la caisse du congélateur.

Problème	Cause	Solution
SONS ET BRUITS		
Le niveau de bruits émis par le congélateur augmente lorsqu'il fonctionne.	• Les congélateurs modernes offrent plus d'espace de rangement et des température plus stables. Ils nécessitent des compresseurs de haute efficacité.	• Ceci est normal. Si la pièce est silencieuse, vous pouvez entendre le compresseur fonctionner lorsqu'il refroidit l'intérieur.
Bruits plus élevés lorsque le compresseur se met en marche.	• Le congélateur fonctionne à de plus hautes pressions pendant la mise en marche du cycle de refroidissement.	• Ceci est normal. Les bruits se stabilisent ou disparaissent alors que le congélateur continue à fonctionner.
Craquements lorsque le compresseur se met en marche.	• Les composants métalliques se dilatent et se contractent comme des tuyaux d'eau chaude.	• Ceci est normal. Les bruits se stabilisent ou disparaissent alors que le congélateur continue à fonctionner.
Bruits de bouillonnement, semblable à de l'eau qui bout.	• Du liquide réfrigérant (qui sert à refroidir le congélateur) circule dans le système.	• Cela est tout à fait normal.
On entend un bruit de crécelle ou de vibration.	• Le congélateur n'est pas de niveau. Il oscille sur le plancher lorsque vous le bougez légèrement. • Le plancher n'est pas solide ou n'est pas de niveau. • Le congélateur touche le mur.	• Mettez à niveau le congélateur en plaçant des cales en bois ou en métal sous une partie du congélateur. • Assurez-vous que le plancher peut supporter le poids du congélateur de façon adéquate. Mettez à niveau le congélateur en plaçant des cales en bois ou en métal sous une partie du congélateur. • Mettez à nouveau le congélateur de niveau ou déplacez-le légèrement.
EAU/HUMIDITÉ/GIVRE À L'INTÉRIEUR DU CONGÉLATEUR		
De l'humidité apparaît sur les parois à l'intérieur du congélateur.	• La température l'extérieur est chaude et humide, ce qui augmente l'accumulation de givre à l'intérieur de la caisse. • Le porte est légèrement ouverte. • Le porte reste ouvert trop longtemps ou est ouverte trop fréquemment.	• Cela est tout à fait normal. • Reportez-vous à la section « PROBLÈMES DE PORTE ». • Ouvrez le porte moins souvent.
EAU/HUMIDITÉ/GIVRE À L'EXTÉRIEUR DU CONGÉLATEUR		
De l'humidité apparait sur les parois à l'extérieur du congélateur.	• Le porte est légèrement ouverte.	• Reportez-vous à la section « PROBLÈMES DE PORTE ».
ODEUR DANS LE CONGÉLATEUR		
Odeurs dans le congélateur.	• L'intérieur a besoin d'être nettoyé. • Des aliments dégageant de fortes odeurs sont conservés dans le congélateur.	• Nettoyez l'intérieur avec une éponge, de l'eau tiède et du bicarbonate de soude. • Couvrir les aliments hermétiquement.
PROBLÈMES DE PORTE		
Le porte ne se ferme pas.	• Le congélateur n'est pas de niveau. Il oscille sur le plancher lorsque vous le bougez légèrement. • Le plancher n'est pas solide ou n'est pas de niveau.	• Mettez à niveau le congélateur en plaçant des cales en bois ou en métal sous une partie du congélateur. • Assurez-vous que le plancher peut supporter le poids du congélateur de façon adéquate. Mettez à niveau le congélateur en plaçant des cales en bois ou en métal sous une partie du congélateur.
PROBLÈMES DE D'ÉCLAIRAGE		
L'ampoule n'est pas allumée.	• La lampe ou l'ampoule fluorescente a grillée. • L'alimentation électrique de l'appareil est coupée.	• Reportz-vous aux parties « Lampe fluorescente » ou « Eclairage intérieur » dans la section « CARACTÉRISTIQUES ». • Reportez-vous à la sectioin « Le congélateur ne fonctionne pas ».

GARANTIE SUR LES GROS APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Votre appareil est couvert par une garantie limitée d'un an. Pendant un an à partir de la date d'achat d'origine, Electrolux assumera les coûts des réparations ou du remplacement des pièces de cet appareil si ce dernier présente un défaut de matériau ou de fabrication, à la condition que l'appareil soit installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies.

Exclusions **Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :**

1. Les produits dont le numéro de série original a été enlevé, modifié ou n'est pas facilement déterminable.
2. Les produits qui ont été transférés de leur propriétaire initial à une autre personne ou qui ne sont plus aux Etats-Unis ou au Canada.
3. La présence de rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits vendus « tels quels » ne sont pas couverts par cette garantie.
5. La perte de nourriture à la suite d'une défaillance du réfrigérateur ou du congélateur.
6. Les produits utilisés dans des établissements commerciaux.
7. Les appels de service qui ne concernent pas un malfonctionnement, un défaut de fabrication ou de matériau, ou pour les appareils qui ne font pas l'objet d'un usage domestique ou qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
8. Les appels de service pour vérifier l'installation de votre appareil ou pour obtenir des instructions concernant l'utilisation de votre appareil.
9. Les frais engagés pour accéder à des parties de l'appareil pour une réparation, par exemple, le retrait des garnitures, des armoires, des clayettes, etc., qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
10. Les appels de service qui concernent la réparation ou le remplacement des ampoules, des filtres à air, des filtres à eau, d'autres matériels ou des boutons, poignées ou autres pièces esthétiques.
11. Les frais supplémentaires comprenant, mais sans s'y limiter, les appels de service en dehors des heures normales de bureau, en fin de semaine ou pendant un jour férié; les droits de péage; les frais de convoyage ou les frais de déplacement pour les appels de service dans des endroits isolés, notamment l'État de l'Alaska.
12. Les dommages causés au fini de l'appareil ou à la maison pendant l'installation, y compris, sans s'y limiter, aux planchers, aux armoires, aux murs, etc.
13. Les dommages causés par : des réparations effectuées par des techniciens non autorisés; l'utilisation de pièces autres que les pièces Electrolux d'origine ou qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un réparateur autorisé; ou les causes étrangères comme une utilisation abusive ou inappropriée, une alimentation électrique inadéquate, un accident, un incendie ou une catastrophe naturelle.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATIONS DES RECOURS

L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT SELON LES TERMES DE LA PRÉSENTE. LES RÉCLAMATIONS BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI, QUI NE DOIT PAS ÊTRE INFÉRIEURE À UN AN. ELECTROLUX NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE RESTRICTION OU EXEMPTION SUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS NI RESTRICTION SUR LES GARANTIES IMPLICITES. DANS CE CAS, CES RESTRICTIONS OU EXEMPTIONS POURRAIENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX PRÉCIS. IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS VARIANT SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE.

Si vous avez besoin d'une réparation
Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou une autre preuve valide de paiement pour établir la période de la garantie dans le cas où vous devriez faire appel aux services d'un technicien autorisé. Si une réparation doit être effectuée, veuillez obtenir et conserver tous les reçus.
Le service auquel vous avez recours en vertu de cette garantie doit être obtenu en communiquant avec Electrolux aux adresses ou aux numéros de téléphone indiqués ci-dessous.

Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada. Aux États-Unis, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division d'Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Personne n'est autorisé à modifier les obligations contenues dans cette garantie ni d'y ajouter quelque élément que ce soit. Les obligations de cette garantie concernant la réparation et les pièces doivent être remplies par Electrolux ou par une compagnie de réparation autorisée. Les caractéristiques et les spécifications décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

ÉTATS-UNIS
1 800 944-9044
Electrolux Major Appliances
North America
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

CANADA
1 800 265-8352
Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario,
L5V 3E4